

اسلام دنیایی

سنہ	۲۵	رمضان	۳۳۱	عدد
۱	۱۴	آگستوس	۳۲۹	۱۳

تعلیم و تربیہ

دارالفنونندہ

اصول تدریس و تربیہ فونفہ رانسلری
ما بعد

اون طقوزنجی عصرک انک مستثنا برحکیمی
اولان مشهور ل . ک . تولستوی اشو عالم کلک
یعنی - میشل مونتن - ک تعلیم و تربیہ ما
نلندہ کی بومثالو آثار و افکار دایانہ لرندن ملہم
اولہرق بوندن تمام یارم عصر مقدم روسیہ
(با-ناپولان) دینلن کندی قریہ سندہ سربست
تعلیم و تربیہ بر نمونہ کاملہ اولقی اوزرہ بر مکتب
آجش ایدی . اکثر بیسی فقیر اولان کوبلی
چو جقلری ایچون آجدینی بومکتبندہ قوجہ
فیلسوف بالذات خواجہ لقی ابتدی . تربیہ عالمندہ
حصولہ کنیردیکی خارقہ انقلاب و تبدیلی معاصر
لربنہ و اخلاقندہ کو سترمک نیتیلہ رسائل موقوفہ لراہ
نشر ابتدیکی مقالاندن بشقہ اصول تدریس
و تربیہ دائر بر خلی جلد آثار مخلدہ دخی تدوین
ایلدی ، بونک اوزربنہ جهان مدنیک بر جوق
طرف لرندن متخصصلر ، مدققر تولستویک کوبنہ
قدر کلوب اجرای تتبع و تدقیق ایلدیلر .
تولستویک اصول تدریس و تربیہ حقندہ کی
مملکنی تماماً شرح و بیان ایتکک نہ مقلہ مزک
حجمی ، نہ دہ تتبع و بضاعہ مزک درجہ سی کافی
دکادر .

آنحق شوقندہ بی اولسون - وایہلم کہ : تولستوی
مکتبندہ کرک تدریس و کرک ترتیب انضباط ،
(دب-یلین) نقطہ نظرندن سربستی نک اکص-وک

درجہ سنہ وارمش ، حتی بزم تصور بیلہ ایدہ .
میہ جکمز قدر ایلاری کیتمشدر . بونی ایضاح
ایدہ بیامک ایچون شوبلہ دیہلم :

تولستوی مکتبندہ کندی دیلہ دیکنی یاپماز ،
طلبہ سنک ایستہ دیکنی یاپاردی ! طلبہ ، اوقوہلم
دیرسہ ، اوقودیر ، کافیدر ، برافلم ، دیرسہ ،
براقیر ، اویٹایلم دیرلرسہ اویٹایر ، کان چالار
آنلری اکندرردی .

دیہلم کہ تولستویک مکتبندہ بزم بیلہ یکمز
وجہلہ کوندہ شوقدر ساعت درس ، بوقدر
زمان نفس مجبوریدر ، کبی قیودات بوقدی .
تولستوی طلبہ سی بزدہ اولدینی کبی نہ یاپانغان ،
نہ دہ جوق بیلکیچ یاپماز ، آنحق انسان ایتکک
چالیشیر و یاپار ایدی .

شمدی دارالفنونندہ ارباب اختصاص طرفیر
ندن و برلککدہ اولان قونفرانسلردہ عیب و سربستی
اساسی اوزربنہ و بریلور ، طبیعی بودر جہ دکل ،
واولہماز ، بوکا رسمیت مانعدر . بزاکی قیدلری
اولہ بی محابا قیروب آتامبورز .

مثلاً بوقوجہ مان عثمانی امپراطور لنگ بکانہ
مکتب ابتدائی نمونہ سی اولان نمونہ تطبیقات
مکتبندہ ، کیتسہ کز تدریس اندہ کی فوق الامادہ
سربستی بہ رغماً انتظام و انضباطہ ، حتی بر انضباط
عسکری بہ فرط ابتلا در حال نظر کزہ جار باجقدر .
فرضا طلبہ درس خانہ بہ کیررکن ، چیقارکن ،
اوطورورکن قالفارکن حتی - وایارکن !

آرش ، بر ، کی قوماندالریلہ قازیشیق نظامی ،
عسکری ، و تقلید اولدینی ایچون جملی طورلر
سزی صبقار . علہ او آدم باشنہ یاپیلان صوئوق

تمناں مردقیقہ سزہ اسکی دوبغولری اخطار
ایدر .

قونفرانسارہ مداوم معلم رفیقار مدن بمضیلری
اسماعیل حق بکک همان عینی موضوع اوزربنه
ویردکاری متعدد قونفرانسارلہ نهدیمک ایسته .
دیکنی آرتق اکلالمش اولدقربی، فقط مردرسک
اصول تدریسی حقنده کی او متنوع قواعدی عنوز
کاملاً احاطه ایدہ مدکاری عی اعتراف ایدیورلر .
بوندن طبیعی برشی اوله ماز . اولکی رفکردر .
اوقدر بردفنده اولمه ، برقاچ دفنده آکلاشیلر .
فقط ایکنجی تطبیق در ، عمل در . بونک ایچون
بالکیز قونفرانس ویرمک کافی دکل ، وسائط
مادیه سنی ده بر طرفدن حاضر لامه لی . مثلاً هر فنک
طلبه و معلمینه مخصوص کتابیری ده یاسلملیدر .
بوکون مکاتب ابتدائیه مزده تدریساته اوبر .
برکتابیز یوقدر ، دیسه مبالغه ایش اولمام .
تولستوی کی عصرک فریدی بر حکیم ذوقون
القبا یازسون ، قرائت . حکایه کتابیری یازسون
وبونی مهم خدمت ملیه ، وطنیه دیه ثانی
ایتسوزده بزم ارباب اختصاصز نهدن بوخصوصه
رغبت ایتسوزن ؟ بومسئله ، په داغوغلرمزک جدآ
انظار ابتصار فی جلبه لایق برمسئله مضله
ومستعجله در ؛ ظننده یز .

معلم

ع . س

تصحیح - کچن مقاله مزک بربرنده (۳۵۰)
برینه (۲۵۰) دیزلمش اولمغه تصحیح اولنورر .

ع . س

هندستانده جوامع مسافرلری

جوامع شریفه و مقامات مبارکه من القدیمر
اسلامینده زمان سعاده دخی من جهة عبادتخانه
ومن جهة درسخانه ، دارالعلوم و مدارالقنون
اولدینی کی بر طرفنده ممالک اسلامی ده جولان بدن
سیاحین ایچون مسافرخانه و دارالغریبا ایدی .
معیت سنیة حضرت رسالتپناهیدن اصحاب
صفه نامبله توسیم اولمش ذوات محترمه که
مسجد نشین فقراء پیغمبری ایدیلر .

بو عادات حسنه ده الی لآن بالاده دخی
مرازا ذکر اولدینی کی ، ممالک اسلامی ده
اکثرنده عموماً ، هندستانده خصوصاً مساجد
شریفه بنه مسافرخانهک جهتی باقی اولوب
اکثر غربا و مسافرین کوندوزلری تمامیه
وکیجهری ده نصف الیه قدر بنه مسجدلرده
یاتوب قالیقورلر .

هندستانده بو مسجد نشین غربا احواله
دقت اولنورده نظر اعتباره آلتورسه ، بر جوق
اسرار نمایان اولور . بک جوق عبرت آمیز
حائره تصادف اولنور . بن بومسجد قوشلربله
برابر آیلرجه دوشدم قالمدم ، بونتر آراسنده
فی الحقیقه کیم اولدینی و نصل آدم اولدینی
بیله من بو-بوتون مجهول آدمارده اولدینی کی .
بعض فلک زده ، دنیا بدله لرمده تصادف اولنور .
بونتر ایچنده غایت عالم و تحریر زمان دیمک شایان
ذوات کرامده وار :

بن بومیای جوارنده کوی وقریه مسجد -
لرندن برنده بر ذات محترمه تصادف ایتدم ، بو